

I

(Akty ustawodawcze)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 1 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011

(2011/368/UE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i art. 314 ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011, ostatecznie przyjęty w dniu 15 grudnia 2010 r. ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 1 do budżetu ogólnego na 2011 r., który Komisja sporządziła w dniu 14 stycznia 2011 r.,

uwzględniając stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 1/2011, przyjęte przez Radę w dniu 15 marca 2011 r.,

uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 6 kwietnia 2011 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 68 z 15.3.2011.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

STWIERDZA:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 1 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 6 kwietnia 2011 r.

Przewodniczący
J. BUZEK

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 1 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2011**

TREŚĆ

Strona

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja	5
— Wydatki	6
— Tytuł 13: Polityka regionalna	9
— Tytuł 40: Rezerwy	12

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	524 283 196	341 387 137			524 283 196	341 387 137
	40 01 40	40 929	40 929			40 929	40 929
		524 324 125	341 428 066			524 324 125	341 428 066
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	1 055 561 122	1 209 465 022			1 055 561 122	1 209 465 022
	40 01 40	52 772	52 772			52 772	52 772
		1 055 613 894	1 209 517 794			1 055 613 894	1 209 517 794
03	KONKURENCJA	93 403 671	93 403 671			93 403 671	93 403 671
	40 01 40	56 917	56 917			56 917	56 917
		93 460 588	93 460 588			93 460 588	93 460 588
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 398 325 662	9 163 443 236			11 398 325 662	9 163 443 236
	40 01 40, 40 02 41	44 335	44 335			44 335	44 335
		11 398 369 997	9 163 487 571			11 398 369 997	9 163 487 571
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	57 292 184 763	55 269 004 060			57 292 184 763	55 269 004 060
	40 01 40, 40 02 40	74 532	74 532			74 532	74 532
		57 292 259 295	55 269 078 592			57 292 259 295	55 269 078 592
06	MOBILNOŚĆ I TRANSPORT	1 546 683 351	1 141 803 775			1 546 683 351	1 141 803 775
	40 01 40	25 609	25 609			25 609	25 609
		1 546 708 960	1 141 829 384			1 546 708 960	1 141 829 384
07	ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	470 550 540	390 290 122			470 550 540	390 290 122
	40 01 40, 40 02 41	44 853	44 853			44 853	44 853
		470 595 393	390 334 975			470 595 393	390 334 975
08	BADANIA NAUKOWE	5 334 630 545	4 117 083 880			5 334 630 545	4 117 083 880
	40 01 40	6 884	6 884			6 884	6 884
		5 334 637 429	4 117 090 764			5 334 637 429	4 117 090 764
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 538 552 441	1 334 275 234			1 538 552 441	1 334 275 234
	40 01 40, 40 02 41	29 384	29 384			29 384	29 384
		1 538 581 825	1 334 304 618			1 538 581 825	1 334 304 618
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	394 978 000	396 209 233			394 978 000	396 209 233
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	948 592 229	719 026 792			948 592 229	719 026 792
	40 01 40, 40 02 41	52 021 983	52 021 983			52 021 983	52 021 983
		1 000 614 212	771 048 775			1 000 614 212	771 048 775

KOMISJA

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	94 868 629	93 358 064			94 868 629	93 358 064
	40 01 40, 40 02 41	35 305	35 305			35 305	35 305
		94 903 934	93 393 369			94 903 934	93 393 369
13	POLITYKA REGIONALNA	40 382 839 372	33 317 212 140	182 388 893	182 388 893	40 565 228 265	33 499 601 033
	40 01 40	43 816	43 816			43 816	43 816
		40 382 883 188	33 317 255 956			40 565 272 081	33 499 644 849
14	PODATKI I UNIA CELNA	142 229 539	114 783 765			142 229 539	114 783 765
	40 01 40	32 492	32 492			32 492	32 492
		142 262 031	114 816 257			142 262 031	114 816 257
15	EDUKACJA I KULTURA	2 428 691 266	1 996 401 080			2 428 691 266	1 996 401 080
	40 01 40	38 857	38 857			38 857	38 857
		2 428 730 123	1 996 439 937			2 428 730 123	1 996 439 937
16	KOMUNIKACJA SPOŁECZNA	273 374 552	253 374 552			273 374 552	253 374 552
	40 01 40	46 111	46 111			46 111	46 111
		273 420 663	253 420 663			273 420 663	253 420 663
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	692 021 626	596 046 062			692 021 626	596 046 062
	40 01 40	57 583	57 583			57 583	57 583
		692 079 209	596 103 645			692 079 209	596 103 645
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	1 193 910 768	871 707 680			1 193 910 768	871 707 680
	40 01 40, 40 02 41	16 479 335	13 005 028			16 479 335	13 005 028
		1 210 390 103	884 712 708			1 210 390 103	884 712 708
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	4 270 665 587	3 378 255 172			4 270 665 587	3 378 255 172
	40 01 40, 40 02 41	44 005 106	6 441 836			44 005 106	6 441 836
		4 314 670 693	3 384 697 008			4 314 670 693	3 384 697 008
20	HANDEL	105 067 905	104 422 321			105 067 905	104 422 321
	40 01 40	34 787	34 787			34 787	34 787
		105 102 692	104 457 108			105 102 692	104 457 108
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)	1 433 111 933	1 392 926 690			1 433 111 933	1 392 926 690
	40 01 40, 40 02 41	109 058 175	86 736 049			109 058 175	86 736 049
		1 542 170 108	1 479 662 739			1 542 170 108	1 479 662 739
22	ROZSZERZENIE	1 123 357 217	1 012 513 363			1 123 357 217	1 012 513 363
	40 01 40	17 764	17 764			17 764	17 764
		1 123 374 981	1 012 531 127			1 123 374 981	1 012 531 127

KOMISJA

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
23	POMOC HUMANITARNA	878 195 432	838 516 019			878 195 432	838 516 019
	40 01 40	14 878	14 878			14 878	14 878
		878 210 310	838 530 897			878 210 310	838 530 897
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	81 749 000	74 805 171			81 749 000	74 805 171
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	190 812 414	190 812 414			190 812 414	190 812 414
	40 01 40	565 027	565 027			565 027	565 027
		191 377 441	191 377 441			191 377 441	191 377 441
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	1 018 708 135	1 017 153 328			1 018 708 135	1 017 153 328
	40 01 40, 40 02 41	78 381	78 381			78 381	78 381
		1 018 786 516	1 017 231 709			1 018 786 516	1 017 231 709
27	BUDŻET	69 440 094	69 440 094			69 440 094	69 440 094
	40 01 40	30 939	30 939			30 939	30 939
		69 471 033	69 471 033			69 471 033	69 471 033
28	KONTROLA	11 399 202	11 399 202			11 399 202	11 399 202
	40 01 40	7 105	7 105			7 105	7 105
		11 406 307	11 406 307			11 406 307	11 406 307
29	STATYSTYKA	145 143 085	124 373 319			145 143 085	124 373 319
	40 01 40	47 443	47 443			47 443	47 443
		145 190 528	124 420 762			145 190 528	124 420 762
30	EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE	1 278 009 000	1 278 009 000			1 278 009 000	1 278 009 000
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	392 908 762	392 908 762			392 908 762	392 908 762
	40 01 40	236 399	236 399			236 399	236 399
		393 145 161	393 145 161			393 145 161	393 145 161
32	ENERGIA	699 617 012	1 535 110 306			699 617 012	1 535 110 306
	40 01 40, 40 02 41	41 299	41 299			41 299	41 299
		699 658 311	1 535 151 605			699 658 311	1 535 151 605
40	REZERWY	977 129 000	259 909 297	p.m.	- 182 388 893	977 129 000	77 520 404
	Ogółem	138 257 726 050	122 938 920 666	182 388 893		138 440 114 943	122 938 920 666
	40 01 40, 40 02 40, 40 02 41	223 269 000	159 909 297			223 269 000	159 909 297
		138 480 995 050	123 098 829 963			138 663 383 943	123 098 829 963

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA”		88 430 098	88 430 098			88 430 098	88 430 098
	40 01 40		43 816	43 816			43 816	43 816
			88 473 914	88 473 914			88 473 914	88 473 914
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	1	28 742 233 077	25 165 081 196			28 742 233 077	25 165 081 196
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	1	11 073 646 193	7 625 295 593			11 073 646 193	7 625 295 593
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ		478 530 004	438 405 253			478 530 004	438 405 253
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI		p.m.	p.m.	182 388 893	182 388 893	182 388 893	182 388 893
	Tytuł 13 — Ogółem		40 382 839 372	33 317 212 140	182 388 893	182 388 893	40 565 228 265	33 499 601 033
	40 01 40		43 816	43 816			43 816	43 816
			40 382 883 188	33 317 255 956			40 565 272 081	33 499 644 849

KOMISJA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie	3.2	p.m.	p.m.	178 562 910	178 562 910	178 562 910	178 562 910
13 06 02	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia	4	p.m.	p.m.	3 825 983	3 825 983	3 825 983	3 825 983
	Rozdział 13 06 — Ogółem		p.m.	p.m.	182 388 893	182 388 893	182 388 893	182 388 893

13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	p.m.	178 562 910	178 562 910	178 562 910	178 562 910

Uwagi

W ramach niniejszego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w państwach członkowskich.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI *(ciąg dalszy)***13 06 02 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia**

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	p.m.	3 825 983	3 825 983	3 825 983	3 825 983

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w krajach biorących udział w negocjacjach akcesyjnych z Unią.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 40**REZERWY**

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE	5	1 834 000	1 834 000			1 834 000	1 834 000
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE		975 295 000	258 075 297			975 295 000	258 075 297
40 03	REZERWA UJEMNA				p.m.	- 182 388 893	p.m.	- 182 388 893
	Tytuł 40 — Ogółem		977 129 000	259 909 297	p.m.	- 182 388 893	977 129 000	77 520 404

TYTUŁ 40

REZERWY

ROZDZIAŁ 40 03 — REZERWA UJEMNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
40 03	REZERWA UJEMNA							
40 03 01	<i>Rezerwa ujemna (Poddział 3b: Obywatelstwo)</i>	3.2			p.m.	- 178 562 910	p.m.	- 178 562 910
40 03 02	<i>Rezerwa ujemna (Dział 4 — UE jako partner na arenie międzynarodowej)</i>	4			p.m.	- 3 825 983	p.m.	- 3 825 983
	Rozdział 40 03 — Ogółem				p.m.	- 182 388 893	p.m.	- 182 388 893

40 03 01 *Rezerwa ujemna (Poddział 3b — Obywatelstwo)*

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
		p.m.	- 178 562 910	p.m.	- 178 562 910

Uwagi

Nowy artykuł

Środki w niniejszym artykule mają pokryć kwotę 178 562 910 EUR w środkach na płatności zapisaną w artykule 13 06 01 — Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie.

Zasadę ujemnej rezerwy przewiduje art. 44 rozporządzenia finansowego. Rezerwa ta musi zostać wykorzystana przed końcem roku budżetowego poprzez przesunięcie środków zgodnie z procedurą określoną w art. 23 i 24 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 03 02 *Rezerwa ujemna (Dział 4 — UE jako partner na arenie międzynarodowej)*

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 1/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
		p.m.	- 3 825 983	p.m.	- 3 825 983

Uwagi

Nowy artykuł

Środki w niniejszym artykule mają pokryć kwotę 3 825 983 EUR w środkach na płatności zapisaną w artykule 13 06 02 — Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia.

Zasadę ujemnej rezerwy przewiduje art. 44 rozporządzenia finansowego. Rezerwa ta musi zostać wykorzystana przed końcem roku budżetowego poprzez przesunięcie środków zgodnie z procedurą określoną w art. 23 i 24 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

